

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
**800 Burrard Street, 2nd floor**  
**800,rue Burrard, 2e étage**  
**Vancouver**  
**British Columbia**  
**V6Z 0B9**  
**Bid Fax: (604) 775-9381**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Public Works and Government Services Canada -**  
**Pacific Region**  
**800 Burrard Street, 12th floor**  
**800, rue Burrard, 12e étage**  
**Vancouver**  
**British C**  
**V6Z 0B9**

<b>Title - Sujet</b> Elec., Communication & Elec. Safety	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C82-120400/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C82-120400	<b>Date</b> 2013-07-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-020-7035	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-3-36036 (020)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-31</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ly, Ronny(PWY)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 666-0043 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CSC - Fraser Valley Institution - Abbotsford, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C82-120400/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C82-120400

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

PWY-3-36036

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Les documents français seront disponibles sur demande.

Amendment 001 has been raised to extend the closing date of this solicitation.

\*\*\*\*\*

## **Extension of Time for Tenderers**

Electrical, Communication & Electronic Safety & Security  
Fraser Valley Institution, Abbotsford, B.C.

Solicitation No: 21C82-120400/A

Notice is hereby given that the time for reception of tenders previously due at 2:00 p.m. P.D.T. on 17 July 2013 is hereby extended to **2:00 p.m. P.D.T. on 31 July 2013.**

\*\*\*\*\*

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C82-120400/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw020

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C82-120400

File No. - N° du dossier

PWY-3-36036

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**NOTE TO TENDERERS:** Use the mailing label below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your tender. For revisions to tenders submitted by facsimile (fax # (604) 775-9381), use this sheet as the cover sheet. Always ensure your company name, return address, tender number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

**REAL PROPERTY CONTRACTING  
Public Works & Government Services Canada  
Room 1210 - 800 Burrard Street  
Vancouver, B.C. V6Z 2V8**

**Requisition No.:** 21C82-120400/A

**Tender Closing Date & Time:** July 31, 2013 @ 1400 P.D.T.

**Project Description:** Electrical, Communication & Electronic Safety & Security, Fraser Valley Institution, Abbotsford, B.C.

**RL**